

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
166	29.05.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
X	

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

CIG B1DB8BAD1A: Straßennetz - Fa. WOG OHG des Gurschler Werner & Othmar, Tschengls/Laas - Beauftragung mittels Direktauftrag mit der Durchführung von Instandhaltungsarbeiten an der Tarneller Straße

CIG B1DB8BAD1A: Rete stradale - ditta WOG s.n.c. di Gurschler Werner & Othmar, Cengles/Lasa - incarico tramite affidamento diretto con l'esecuzione di lavori di manutenzione alla strada d'accesso a Tarnello

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Zufahrtsstraße zum Weiler Tarnell in der Gemeinde Laas ist in einem schlechten Zustand und soll aus diesem Grund repariert und instandgehalten werden um die Verkehrssicherheit zu gewährleisten.

Zu diesem Zwecke wurde über das elektronische Portal der Agentur für öffentliche Aufträge des Landes bei der Firma WOG OHG des Gurschler Werner & Othmar mit Sitz in 39023 Laas, Tschengls - Badlstraße 24 ein entsprechendes Angebot für die Durchführung der Instandhaltungsarbeiten an der Tarneller Straße eingeholt.

Es wird Einsicht genommen in das vorliegende Angebot vom 23.05.2024, welches einen Gesamtpreis von Euro 23.805,00 zuzüglich MwSt. vorsieht und als günstig und annehmbar erscheint.

Es wird daher für zweckmäßig erachtet, die Fa. WOG OHG des Gurschler Werner & Othmar mit Sitz in 39023 Laas, Tschengls - Badlstraße 24, in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe a), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe a), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Durchführung der Arbeiten zur Instandhaltung der Straße nach Tarnell zu beauftragen.

Es wurde Einsicht genommen in folgende Rechtsquellen:

- Landesgesetz 16/2015
- Gesetzesvertretendes Dekret 36/2023
- in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

LA GIUNTA COMUNALE

La strada di accesso alla frazione di Tarnello nel Comune di Lasa è in cattive condizioni e deve quindi essere riparata e mantenuta per garantire la sicurezza del traffico.

A tale scopo dalla ditta WOG s.n.c. di Gurschler Werner & Othmar con sede a 39023 Lasa, Cengles - via Badl 24, è stata richiesta una relativa offerta per l'esecuzione dei lavori di manutenzione alla strada d'accesso a Tarnello, e cioè attraverso il portale elettronico dell'Agenzia per contratti pubblici della Provincia.

È stata presa visione dell'offerta presentata del 23.05.2024 la quale prevede un prezzo complessivo di Euro 23.805,00 oltre IVA; La stessa viene considerata favorevole ed accettabile.

Perciò viene ritenuto opportuno di incaricare la ditta WOG s.n.c. di Gurschler Werner & Othmar con sede a 39023 Lasa, Cengles - via Badl 24, in applicazione delle disposizioni secondo l'art. 50, comma 01, lettera a), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché secondo l'art. 26, comma 01, lettera a), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, con l'esecuzione dei lavori di manutenzione della strada d'accesso a Tarnello.

È stato preso visione delle seguenti fonti normative:

- Legge provinciale 16/2015
- Decreto legislativo 36/2023
- il Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29.11.2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
78rvbZi+LJCKkT5FystlL7KX4/8mXqslqKxh/Mr4hVg=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Finger-
abdruck:
j/6lbQQPl+PmgktMeApZRuvMufNlFgttlqextf5R1fl=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Pla-
nungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Ge-
meinde Laas, genehmigt mit Beschluss des
Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024,
genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss
Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der gelten-
den, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der
örtlichen Körperschaften der Autonomen Region
Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom
03.05.2018, Nr. 2, fasst der Gemeindeausschuss
einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS:

1. Die Fa. WOG OHG des Gurschler Werner &
Othmar mit Sitz in 39023 Laas, Tschengls - Badl-
straße 24, wird durch Direktauftrag laut Art. 50,
Absatz 01, Buchstabe a), des Legislativdekretes
vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art.
26, Absatz 01, Buchstabe a), des L.G. vom
17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Durchführung
der Arbeiten zur Instandhaltung der Tarneller
Straße beauftragt.
2. Die Auftragssumme für obgenannte Arbeiten
beläuft sich gemäß Angebot vom 23.05.2024
auf insgesamt Euro 23.805,00 zuzüglich Mwst..
3. Die Liquidierung des Guthabens an die Über-
nehmerfirma erfolgt, in Anwendung des Art. 16,
Absatz 02, der geltenden Gemeindeverordnung
über das Rechnungswesen, mit Entscheid des
Finanzdienstes gegen Vorlage der regulären
Mwst.-Rechnung.

Es findet das Verfahren „Split Payment“ (geteilte
Zahlung) gemäß Art. 17/ter des D.P.R. vom
26.10.1972, Nr. 633, i.g.F., Anwendung.

parere tecnico - impronta digitale:
78rvbZi+LJCKkT5FystlL7KX4/8mXqslqKxh/Mr4hVg=

parere contabile - impronta digitale:
j/6lbQQPl+PmgktMeApZRuvMufNlFgttlqextf5R1fl=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programma-
zione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comu-
ne di Lasa, approvato con deliberazione del
Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario cor-
rente 2024, approvato con deliberazione della
Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti dispo-
sizioni di legge del Codice degli Enti locali della
Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate
con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la Giunta comunale
ad unanimità di voti espressi in forma di legge

delibera

1. La ditta WOG s.n.c. di Gurschler Werner &
Othmar con sede a 39023 Lasa, Cengles - via
Badl 24, viene incaricata mediante affidamento
diretto ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera
a), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in
vigore, nonché ai sensi dell'art. 26, comma 01,
lettera a), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore,
con l'esecuzione dei lavori di manutenzione alla
strada d'accesso a Tarnello.
2. L'importo contrattuale per la fornitura sopra
menzionata ammonta, secondo l'offerta del
23.05.2024, ad complessive Euro 23.805,00 ol-
tre IVA.
3. La liquidazione del credito alla ditta appaltatrice
avviene, in applicazione dell'art. 16, comma 02,
del vigente Regolamento comunale di contabili-
tà, con determina del servizio finanziario dietro
presentazione della regolare fattura IVA.

Trova applicazione il meccanismo del "split
payment" (scissione dei pagamenti) secondo
l'art. 17/ter del D.P.R. 26.10.1972, n. 633, in vi-
gore.

4. Es wird festgehalten, dass gegenüber dem Ein-
zigen Projektverantwortlichen (EPV) keine Inte-
ressenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befan-
genheitsgründe gemäß Art. 06 des Legislativ-
dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorliegen.
5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausga-
be in Höhe von insgesamt Euro 29.042,10 ein-
schließlich Mwst. wird dem nachstehend ange-
führten Kapitel des Haushaltsvoranschlags für
das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung -
angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit
aufweist:

CIG: B1DB8BAD1A

	Betrag brutto	Kapitel	Kostenstelle: Beschreibung	Verpfl./Jahr
	Importo lordo	capitolo	Centro di costo: Descrizione	impegno/anno
S	29.042,10 €	10052.02.010900	Strassenwesen: STRASSENWESEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN Viabilità: VIABILITA' - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	360/2024

CIG: B1DB8BAD1A

6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des
Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018,
Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Ge-
meinderates übermittelt.
7. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art.
183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr.
02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während
des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand
beim Gemeindevorstand erhoben und inner-
halb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim
Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Re-
kurs eingebracht werden. Im Bereich der öffent-
lichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist
30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdek-
retes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

4. Si afferma, che il Responsabile Unico del Proget-
to (RUP) non si trova in condizioni di conflitto
d'interesse, di incompatibilità ed di obbligo di
astensione, di cui all'art. 16 del Decreto Legisla-
tivo 31.03.2023, n. 36, in vigore.
5. La spesa derivante dal presente provvedimento
per l'importo di complessive Euro 29.042,10,
IVA compresa, viene imputata al seguente capi-
tolo del bilancio di previsione per l'esercizio fi-
nanziario corrente - gestione di competenza, il
quale presenta la necessaria disponibilità:

6. La presente deliberazione viene comunicata, ai
sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R.
03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
7. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, com-
ma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore)
entro il periodo di pubblicazione può essere pre-
sentata opposizione alla Giunta comunale av-
verso la presente deliberazione e entro 60 gior-
ni dall'esecutività della presente può essere pre-
sentato ricorso al Tribunale di Giustizia Ammini-
strativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento
pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di
30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legi-
slativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

30.05.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva
il

10.06.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
